jours par le lecteur, et ouvrage sera d'autre part mis à la disposition des membres du personnel enseignant à toutes fins utiles.

Section des Mutilés d'Hem. — Le président invite tous les membres à assister au défilé du 14 juillet. Le rassemblement se fera à l'estaminet du Pont de Canteleu, chez Jules Loos, à 15 h. 30. Départ du cortège à 16 heures précises.

Amicale la Fraternelle laïque. — Les amicalistes sont priés d'assister au cortège du 14 juillet. Rendez-vous au café Albert Loos, Pont de Canteleu, aux Trois Baudets, à 15 h. 30. Présence indispensable de tous les membres.

Carabiniers amicalistes. — Voici les résultats du concours mensuel du 1er juillet 1. Delerue D.; 2. Waymel H.; 3. Sequin J.; 4. Vanderkempen J.; 5. [illegible]hin L.; 6. Duquesne A.; 7. Bourgeois [illegible] 8. Marescaux G.; 9. Voisin J.; 10. [illegible]nteseaux J.; 11. Décottignies F.; 12. [illegible]tain ; 13. Marchal M.; 14. Gilleman [illegible] ; 15. Mme Cren ; 16. Carette H.; 17. Vanoutryvve P.; 18. Corteville J.

WILLEMS

LA FÊTE DU 14 JUILLET

En voici le programme :

Vendredi 13. — A 8 h., à la mairie : distribution de bons d'viande et de gâteaux aux indigents par les membres du Bureau ed Bienfaisance. A 21 h. 30 : grande retraite aux flambeaux.

Journée du samedi 14 Juillet. — A 6 h. : sonnerie de cloches, réveil en fanfare. De 8 à 11 h. : jeux divers organisés dans les estaminets. A 9 h. 30, à la mairie : distribution de gâteaux aux enfants des écoles communales et aux enfants des écoles privées. A 10 h., sur la Place : remise des médaillee de la Famille Française par la municipalité. A 10 h. 25, square de la Fraternité : remise de Médailles militaires. A 11 h. 30, à la mairie : vins d'honneur. A 15 h. 45 : rassemblement aux Baraques.

A 16 h. : lâcher de pigeons par la société colombophile. A 16 h. 15, départ du cortège. Dépôt d'une gerbe au Monument. Dislocation. A 18 h. 15, sur la Place : grand concert par la Fanfare municipale.

LES GALERIES BARBES
de Paris SUCCURSALE A
LILLE
114 R. Nationale
9383

A 21 h. : grand bal public salle des fêtes de la Maison commune.

LEERS

UN BEL ACTE DE COURAGE

Mardi soir, vers 20 h. 30, un jeune garçon boulanger de chez M. Eugène Spriet, rue Racine, à Wattrelos, passait à bicyclette le long du chemin du halage entre le pont du Grimonpont et la frontière belge, à Leers. Par suite d'une fausse manœuvre, le jeune homme tomba dans le canal.

Au même moment passaient le long du canal le jeune Jean Dupont, âgé de 15 ans, fils de M. Dupont, ancien receveur des douanes du bureau de Grimonpont, élève au Lycée de Tourcoing, accompagné de son professeur, M. Barbet. Excellent nageur, M. Jean Dupont n'hésita pas. Il se lança dans le canal et réussit à ramener sur la berge le garçon boulanger.

Par suite de cette prompte intervention, le jeune homme put regagner son domicile sans visite médicale. La bicyclette fut repêchée par un marinier de passage.

Encore la fraude. — Jean Desmet, 19 ans, mouleur, domicilié à Roubaix, 74, boulevard de Strasbourg, circulait à bicyclette carrière Meurisse, venant de Belgique. Il était chargé d'un sac. Interpellé par un préposé de douane, il prit le large et fila à toute allure ; mais au « Pavé de Lys » un second douanier, alerté, lui barra la route. Le fraudeur était porteur de 7 kilos 500 de tabac étranger. Son vélo a été confisqué.

LES TRAVAUX DE TOURCOING

Voici la saison chaude. Les grands travaux, qui avaient été sinon interrompus, tout au moins ralentis durant les semaines froides, reprennent avec un rythme accéléré, et la ruche bourdonnante des chantiers renaît à la vie. Le quartier de la Marlière, longtemps déshérité, connaît aujourd'hui une magnifique activité : après les travaux de dégagement de la rue de la Potente (école), de la place de la Croix-Rouge, de la place Albert-Thomas et des « blocks » d'H. B. M. de la rue de la Bourgogne, après les travaux de la société d'H. B. M. « Notre Maison », on a entrepris la construction de l'école de la rue Achille-Testelin, dont nous avons maintes fois parlé à nos lecteurs et des travaux de canalisation et d'aqueduquage dans la même rue.

Notre cliché donne une vue de l'état des travaux dans la rue Achille-Testelin.

Compagnie des Chemins de Fer Métropolitain

ÉMISSION D'UN EMPRUNT 5 %

Prix d'émission : 890 fr. par obligation de 1.000 fr.

INTERÊT ANNUEL : 50 francs nets de l'impôt cédulaire sur le revenu des capitaux mobiliers, soit un revenu d'environ 6 %.

REMBOURSEMENT : En 35 ans avec faculté de remboursement à 1.000 francs à toute époque.

Les titres seront côtés à la Bourse de PARIS.

On souscrit encore SANS FRAIS à la

BANQUE IMMOBILIÈRE J. MAIRESSE

TOURCOING
24 Rue Nationale 24
Téléphone : 24.32 — 19.96

DOUAI
33 bis Place Carnot 33 bis
Téléphone : 995

ROUBAIX
53 bis Rue de la Gare 53 bis
Téléphone : 329.54 — 329.55

DOTTIGNIES
23 Rue de la Gare 23
Téléphone : 81

TOURCOING

BUREAUX : Rue Fidèle-Lehoucq, 3, à TOURCOING. — Téléphone 9-85
DÉPOT DE VENTE : 14, rue Fidèle-Lehoucq

LA SUPPRESSION DU BUREAU DE DOUANE

Sous ce titre, nous avons donné un écho des protestations soulevées par la suppression, pour raison d'économie, du du Bureau des Douanes de Tourcoing. Un confrère conteste l'importance de ce bureau, et donne notamment comme raison la présence au poste de Neuville d'un vétérinaire. Précisément, puisque ce poste a l'inspection du bétail et que nous suggérions son transfert à La Marlière.

Or, les chiffres officiels sont là pour prouver l'importance du poste de Tourcoing. Qu'il suffise de rappeler la protestation de la Chambre de Commerce de notre ville : elle précise, entre autres, que le poste est franchi mensuellement par 12.000 autos et 200.000 kilogs de marchandises diverses. Ce qui fait, par an, si on compte bien, 144.000 voitures et 2.400.000 kilogs.

Ces chiffres sont suffisamment éloquents par eux-mêmes.

Voici, d'ailleurs, des chiffres exacts, établis par la Chambre de Commerce de Tourcoing ; il s'agit de l'année 1932/33 :

Laines en masses : importation 380.896 quintaux ; exportations 22.951 quintaux. — Laine peignée : 813 q. et 123.737 q. — Laine filée : 218 q. et 73.440 q. — Déchets de laine : 1.490 q. et 4.422 q. — Coton : 30.270 q. — Coton filé : 25 q. et 7.285 q. — Déchets de coton : 33.395 q. et 27.956 q. — Lin teillé : 151.454 q. et 51 q. — Lin en étoupe : 44.087 q. et 3.235 q. — Jute en étoupe : 12.429 q. et 606 q. — Fil de lin et chanvre : 4.706 q. et 21.885 q.

Il est évident qu'on ne saurait nier l'importance de ce poste, et nous avons indiqué hier que M. Inghels, député-maire, se solidarisait complètement avec le point de vue de la Chambre de Commerce. On attend actuellement une réponse de M. le Ministre.

R. P.

LA DISTRIBUTION DES PRIX AU CONSERVATOIRE NATIONAL

La cérémonie de distribution des prix la première de l'année scolaire, a eu lieu hier soir, à 19 h. 45, salle d'auditions de l'établissement, rue Desurmont, sous la présidence de M. Albert Inghels, que représentait M. Edmond Salembien, adjoint, délégué à l'enseignement public et aux Beaux-Arts et de M. Lucien Niverd, directeur, assisté de son corps professoral et de M. Léon Manaut, président de la Fédération des Sociétés Musicales du Nord et du aPs-de-Calais.

Une nombreuse et élégante assemblée était venue à cette fête. La cérémonie et le concert étant copieux, les discours furent abrégés et M. Niverd, rompant avec la tradition, n'en prononça pas. M. Salembien, au nom de la ville félicita les lauréats et ceux allant au Conservatoire de Paris ; il indiqua à grands traits les bienfaits internationaux de la musique et la nécessité de l'union des peuples par l'art musical ; il reporta une part de ses éloges sur le dévoué directeur et son excellent corps de professeurs, un des meilleurs de notre pays.

M. Léon Manaut à son tour, adresse ses félicitations aux maîtres et aux élèves qui sont en ce jour à l'honneur, après un an de dur labeur. Il rappela qu'avec ses 603 élèves, notre Académie de Musique tourquennoise est l'une des plus notoires de France et fournit un pourcentage élevé à celle de Paris...

M. Eugène Corne, professeur et secrétaire du Conservatoire donne lecture du brillant palmarès.

Une partie concert remarquablement organisée suivit, avec le concours de plusieurs des lauréats les plus distingués et de la classe d'orchestre.

On entendit avec plaisir la Suite Villageoise de Théodore Dubois et de magnifiques morceaux ou études de Meyerbeer, Gabriel Fauré, Sarasate, Weber Amédée Reuschel, Gabriel Parès, Marcel Pournier, Henry Busser, Alfred Bruneau, Ambroise Thomas, Léon Moreau, Pierné, etc... La Ronde Française de Pierné, fut exécutée à ravir par les élèves de la classe de solfège et de celle de Chant.

M. Dupuis tenait avec art le piano accompagnateur.

LAVEUSES
DU CONSTRUCTEUR A L'ACHETEUR
(Marque Olive)
Machine avec moteur depuis..... 325 fr.
Essoreuse, la grande largeur (gar 5 ans.. 80 fr.
J. OLIVIER-BRASSART, 164, r. de Paris Tourcoing (près la gare des France)
(On porte à domicile gratuitement)

COLLISION...

Avant hier, à 18 h. 50, une camionette automobile conduite par M. Deroost, Henri, demeurant à Tourcoing, boulevard Gambetta, 1, remontait la rue Faidherbe, lorsque à la hauteur du 31 de ladite rue, il fut coincé entre la voiture de M. Sion qui se trouvait en stationnement et mongy qui roulait dans le même sens.

Heureusement aucune victime n'est à déplorer et les dégâts matériels seuls, sont importants, la camionette ayant la roue arrière gauche complétement faussée et l'aile gauche également arrachée.

CONCOURS RÉGIONAL DE STÉNO-DACTYLOGRAPHIE

Voici les résultats du concours régional de Sténo-Dactylographie qui a eu lieu à Tourcoing (Institut Colbert) :

STÉNOGRAPHIE. — **Degré moyen.** — 90 mots : Jesnne Delplanque, Suzanne Vercombre, Germaine Hau. — 80 mots : Albert Verleye, Roger Lampe, Gaston Desneulin, Jules Hanssens (Bien), Albert Delaere, Roland Carnette, Fernand Dassonville, Jean Thiasma, Suzanne Thomas, Georgette Decool, Jeanne Delacroix, Henriette-Marie Baty.

— **Degré élémentaire.** — 60 mots : Fernande Diérickx, Berthe Provost, Marie Pattyn, Odette Moulin, Lucette Vandenhaeghen, Wauquier, Lucienne Noulet, Paule Dekeyser, Andrée Piat, Raymonde Catoire, Rachel Denorme, Madeleine Lecigne, Lucienne Largillier, Arthur Desmettre, Georges Hélie, Gaston Degiorle, Albert Vancaelmont, Robert Hellin (T.B.), Elsa Vantomme, Odette Potillins, Lucienne Verbeurgt, Francine Desmons, Madeleine Vanstaseghem, Aline Janart, Paule Piat, Henri Huquette (B.), Marcel Delevoye. — 50 mots : Jean Scampe, Léon Bracq, Roger Parmentier, Marcel Vansteenkiste, Maurice Führer, Camille Declercq, Paul Delescluse, Emile Mairesse, Albert Roger, Lucien Lahousse, René Delbrouck, Robert Hellitson (T.B.), Victor Nuytten, René Matthys, Marcel Delvingt, Georges Dumont (B.), Georges Castel, Jean Canlot, René Masurel, Marcel Desplechin, Jean Marlière, Maxime Dufour, Jacques Capelle, Edouard Verraert (sane mention), Solange Vandermarlière, Yvonne Glorieux, Denise Catoire, Marcelle Verstraete, Mariette Franchomme (T.B.), Madeleine Vanthomme, Marie-José David, Jacqueline Dequinemare (B.).

— **Epreuves théoriques.** — a) Météographie : Jean Scmaps, Léon Bracq, Roger Parmentier, Lucien Lahousse, Georges Dumont, Marcel Vansteenkiste, Maurice Führer, Arsène Van Overschelde, Georges Cestel, Albert Daleux, Paul Delecclause, Emile Mairesse, Raymond Droulez, René Matthys, Robert Hellitson, Gaston Itaweire, Victor Nuytten, Marcel Delvingt, Raymond Vandendrische, Camille Declercq. — b) Intégrale : Ignace Vanthuyne, Roland Deleplanque, Jacques D'Haveloose, René Lefebvre, Daniel Six (B.), Henri Ballole, Alexandre Blicq, André Boetkx, Robert Codron, Michel Dekindt, Jean Delforge, Fernand Desbonnets, Robert Desmet, Régis Petit, Charles oDutrelulgne, Claude Flon, Jacques Duchemin, Marcel Hayart,Ro bert Jallet, Gaston Jaspar, André Lahousse, Georgee Leperre, Jean Mayart, Jacques Millecamps, Ernest Montagne, François Montagne, Raymond Piat, Roger Savary, Georges Ruckebuch, Roger Scurbecq, Georges Dumouilin, Arthur Vincent, Marcel Verherve, Roger Verhaege.

DACTYLOGRAPHIE. — **Elémentaire.** — 400 mota en 20 minutes : René Baudry, Georges Dumont, Henri Haquette, Germaine Nys, Hilda Vanhalet, Agnès Houpilne, Madeleine Tison, Simone Duchatel.

— **Scolaire.** — 200 mots en 20 minutes : Jacques Delmotte, Henri Deconinck, Raphaël Dumortier, Arthur Parrea, Roland Carnette, Marcel Delevoye, Albert Delaere, Gaston Desneulin, Wladimir Kalinowski, Fernand Dassonville, Jeanne Deleplanque, Julienne Croquet, Marthe Callens, Mathildo Bleabrouck, Marie-Henriette Baty, Germaine Hau, Georgette Decool, Jeanne Delacroix, Blanche D'Haene, Suzanne Vercombre, Suzanne Thomas.

STENOTYPIE. — 90 mote : Simone Duchatel (sana mention). — 80 mote : Baudry René (parfait).

Pour la délivrance des diplômes s'adresser : 1° pour les jeunes gens, à l'Institut Colbert ; 2° pour les jeunes filles, à l'Institut Sévigné.

FRAUDE

Les douaniers en service sur la frontière belge ont mis en état d'arrestation les nommés Lambert Hector, ouvrier typographe, âgé de 25 ans, demeurant à Mouscron, rue de la Croix Rouge et Vanmarque Emile, rattacheur, âgé de 40 ans, demeurant à Wattrelos, 6, rue du Bey, alors qu'ils tentaient d'introduire 10 kilos de tabac de provenance étrangère.

ET ENCORE UNE ...

Avant hier, à 13 h. 45, à l'angle de la rue Painlevé et du boulevard Gambetta, une collision s'est produite entre deux automobiles, l'une était conduite par M. Beuscart Désiré, demeurant à Tourcoing, rue Turgot, 27 et l'autre était pilotée par M. Bierman Charles, demeurant à Ghéluwet (Belgique).

Seul M. Beuscart fut légèrement blessé par les éclats de verre. M. le Commissaire du 1er arrondissement a ouvert une enquête.

RÉUNION TRIMESTRIELLE DES SOUS-OFFICIERS

Le groupe de Tourcoing des sous-officiers de réserve a tenu son assemblée trimestrielle hier, à 18 h. 30, sous la présidence de son président d'honneur, M. Jean Malfait-Six, et de M. Paul Rammaert, président actif de la société.

Le président rendit compte d'abord des beaux résultats du grand concours de tir du groupement et des sociétés de tir à longue portée, où trois sociétés tourquennoises se sont classées, entre autres celle des sous-officiers.

Il félicite l'organisateur et le « manager » de la section de tir, M. Heinrichs.

Le rapport des grandes fêtes du quarantième anniversaire est présenté par le menu par le commissaire aux fêtes, M. Kléber Scalbert, qui donne lecture d'une belle lettre de remerciements de le lieutenant-colonel Monbailly, président de la société sœur de Bruay-en-Artois (Pas-de-Calais), qui participa, comme on sait, au quarantième anniversaire, le 8 juin.

Puis, il lut des lettres de MM. Pierre Delcroix, président des mutilés, et de diverses personnalités. Des félicitations furent votées aux dévoués organisateurs des festivités, nous avons nommé MM. K. Scarbert et Dujardin, commissaires.

Puis, le président d'honneur exprima sa joie et sa satisfaction bien légitimes en quelques paroles pleines d'à-propos.

Un vivat chanté en l'honneur de MM. Malfait-Six, Rammaert et Tiberghien fut ensuite entonné.

COMITÉ DE SECOURS AUX CHOMEURS

Les dons en espèces et en nature, cidessoua, sont parvenus au Comité de la part des personnes ou établissements suivants :

Rue de Bouvines : 140, Verleye, 10 fr. ; 102, Sté Fse Standart, 20 fr. ; 97, Leman, 35 fr. ; 158, Phalempin, 20 fr.

Rue du Virolois : 241, Brasserie du Virolois, 25 fr. ; 20, Dassonville-Dubar, 20 fr. ; 140, Dusollier, 25 fr.

Rue du Touquet : 71, Ets J. et L. Leclercq, 10 fr. ; 81, Cotonnière du Touquet, 20 fr. ; 36, Mme Séruselle, 40 fr ; 118, Roelens, 10 fr.

Rue de Menin : 74, Ets Desurmont, 100 fr. ; 100, Meurisse, 10 fr. ; 144, Paris-Dujardin, 20 fr. ; 127, Catteau, 50 fr. ; 123, Innovation, 40 fr. ; 37, Vandenbrouck, 50 fr. ; 63, Pyek, 20 fr.

Sellier, 32, rue Saint-Roch, 20 fr.

Rue de Paris : 33, Devernay, 10 fr. ; 55, Delannoy, 25 fr. ; 132, Houpline, 15 fr. ; Ets Parmentier, 50 fr. ; Ets Tiberghien frères, 50 fr.

Rue de Dunkerque : 49, Montior, 10 fr. ; 129, A. et P. Pollet, 25 fr. ; 203, R. Lorthiois, 10 fr.

Wuilfaert, 34, rue de Bradfort, 10 fr. — Blenfait-Lemaire, 31, rue d'Anvers, 50 fr. — Her, 160, rue de Dunkerque, 50 fr. — Bonnetérie de la Lys, 57, rue du Sergent Bobillot, 50 fr.

Rue Saint-Jacques : 34, Bodereau, 20 fr. ; 38, Lecaille, 15 fr. ; 18, Argelliès, 50 fr. ; 31, Segard, 50 fr. ; 70, Mercédes, 60 fr. ; 59, Patyn-Meert, 50 fr. ; 10, Coger, 10 fr. ; 7, Pungel, 10 fr. ; 65, Maillard, 10 fr. ; 34, Dr Turquant, 10 fr. ; 55, Liagre-Varasse, 10 fr.

Usines de la Blanche-Porte, rue d'Austerlitz, 25 fr. — Abbé Varasse, 27, rue Delobel, 10 fr. — Sté Fse Chromolytho, 37, rue Calvaire, 10 fr.

Rue Malsence : X..., 18 fr. ; Herbaux, 10 fr.

Rue Chêne-Houpline : 27, Gaeremynck, 10 fr. ; 103, Vve Naessens, 14 fr. 80 ; 115, G. Flament, 25 fr. ; 325, N. Herveln, 30 fr. ; 55, L. Beels, 10 fr. ; 343, Ets Desurmont-Joire, 10 fr.

Vantournout, 113, rue de Menin, 10 fr.

Grand'Place : 35, Giet, 10 fr. ; 19, Delneste, 10 fr. ; 22, Banque Scalbert, 10 fr.

Rue des Ursulines : 24, Ph. Bouillet, 75 fr. ; 24, Sté la Toison, 10 fr. ; 83, Charles Ebel, 20 fr.

Rue du Haze : 55, Angelonglon, 10 fr. ; 35, Debal, 10 fr. ; 2, Pluquet, 58 fr. ; 74, Bayard, 10 fr. ; 71, Mlle Hessenaere, 10 fr.

Gutkind, 24, rue des Anges, 50 fr.

Rue de Mouvaux : 158, Vandemarlière, 20 fr. ; 146, Deedene, 25 fr. ; 138, Vanderschaeghe, 16 fr. ; 50, Liénard, 20 fr. ; 30, Wante, 10 fr.

Rue Croix-Rouge : 23, Lenseigné, 25 fr. ; 165, G. Bourgois, 10 fr. ; 208, J. Petit et fils, 10 fr. ; 66, Planquart, 10 fr. ; 86, Dujardin, 30 fr. ; 100 bis, Deborghère, 50 fr. ; 115, Lehoucq, 10 fr. ; 133, Deiplanque, 15 fr. ; 205, Mme Castel, 50 fr. ; 229, Vanlaere, 10 fr. ; 116, Millet, 75 fr. ; 324, Dekoster, 15 fr. ; 194, Latteur, 10 fr. ; 245, Destombes, 10 fr. ; 341, Planckaert, 15 fr. ; 92, G. Callewaert, 10 fr.

DISPENSAIRE D'HYGIÈNE SOCIALE

A 16 h. 30, consultations pour enfants, 30, rue des Ursulines, spécialiste nez, gorge, oreilles.

CONCOURS POPULAIRE DE TIR DU 14 JUILLET

Ce concours commencé le dimanche 8 juillet, connaît un plein succès à l'heure actuelle. le nombre des tireurs des années précédentes est déjà dépassé. Qu'à cela ne tienne, aux 1.000 fr. de prix généreusement attribués au concours par la Commission des fêtes de la ville de Tourcoing le Tir National ajoutera les prix nécessaires pour récompenser le plus de tireurs possible. Rappelons que ce concours est ouvert à tous les amateurs de tir de Tourcoing et aux membres du Tir National. Tous ont chance de se classer puisque les tireurs primés dans lea concours du Tir National sont exclus de ce concours. Heures d'ouverture le 14 juillet de 14 à 18 h. et le 15 juillet de 9 h. à midi. Distribution dee prix à 17 h. au Stand.

Le concours réservé aux exclus a lieu à la même heure, il sera irrévocablement clôturé le dimanche 15 juillet à 18 heures.

Sociétés et Comités

LES SÉVIGNETTES. — Répétition obligatoire ce jour pour les pupilles à 16 h. 30 et adultes à 19 h. 15 au local ordinaire.

AMICALE DES PIATS. — Réunion de tous les membres pour le défilé de la Fête nationale à 9 h. 45 rue de Guisnes, face au No 33.

AMICALE COLBERT. — Cortège officiel du 14 juillet ; rendez-vous derrière le drapeau de l'Amicale à 9 h. 30, rue de Guisnes, 37.

LA MUTUELLE. — Rassemblement des sociétaires le 14 juillet à 9 h. 20 face au 31 de la rue de Guisnes.

ANCIENS SOUS-OFFICIERS ET SOLDATS — Rassemblement de la société samedi à 9 h. 30 au 157 de la rue de Guisnes.

HARMONIE DES AMICALES LAIQUES. — Aujourd'hui jeudi à 19 h. 45 répétition générale et instructions sur les services des 13 et 14 juillet.

La remise des diplômes et médailles de la Fédération des Musiques du Nord et du Pas-de-Calais à trois musiciens de la société sera effectuée par M. Léon Manaut, président de la Fédération le 13 juillet à 20 h. sur le kiosque de la Grand Place au cours de l'audition musicale.

ETAT CIVIL

Naissances : Agnès Petit, rue Winoc-Chocqueel, 39. — Jacques Duquesne, r. La Rochelle, 104. — Michel Bailly, rue de Chartres, 5. — Annie Morel, Avenue Lafayette, 7.

Publications : Joseph Duprez, industriel, rue A. Ribot, 4 et Marguerite Flipo, s. p., rue de Lille, 85.

Décès : Claude Parez, Avenue G. Grau, 33.

HALLUIN

Groupement des Amis des Ecoles Laïques. — Ce groupement organise pour le dimanche 22 juillet une excursion à Ostende.

Comme de coutume, les lauréats du certificat d'études ont le voyage gratuit.

Les parents des élèves et les personnes désirant participer à cette excursion sont priées de se faire inscrire auprès des directeurs et directrices d'écoles publiques ou chez M. Wanquet, café du Centre, rue de la Gare.

Le coût du voyage est fixé à 9 francs français.

Statistique hébdomadaire du chômage. — Durant la semaine du 2 au 8 juillet, le fonds municipal de chômage a payé 1.216 chômeurs completa (704 hommes, 512 femmes), soit une augmentation de 33 sur la semaine précédente et 251 chômeurs partiel (186 hommes, 65 femmes), soit une diminution de 50 par rapport à la semaine précédente.

Le total des secours alloués à occasionné une dépense de 73.310 fr. 50.

Au Dispensaire d'Hygiène. — Aujourd'hui jeudi, consultations gratuites aux heures ciaprès : à 8 h. pour Halluin et Roncq ; à 15 heures pour Bondues, Linselles, Bousbecque, Wervicq, Comines et Neuville en Ferrain.

Lyre Halluinoise. — Au café du Lion d'Or, à 19 h. 30, répétition pour la chorale.

Philharmonie d'Halluin. — Ce jeudi soir, au café des Vieux Amis, cours gratuit de solfège.

Pour les « Mousses Cadets ». — L'orchestre prêtera son concours dimanche 15 juillet, au cortège des fêtes du quartier Sébastopol. Rendez-vous les sociétaires à 14 h. 30, au local.

Le marché. — Samedi 14 juillet, il y aura marché habituel sur la place Jean-Jaurès.

Concert public. — Ce jeudi soir, il n'y sura pas de concert sur le kiosque de la place Jean-Jaurès.

A la Société « Saint Georges ». — Dimanche dernier, cette société de tir à l'arc a participé au concours de tir organisé à Dottignies.

Elle a remporté les prix suivants : 3e prix, par M. Emile Vannieuwenhuyse ; 4e prix, par M. Constant Drogenbrod ; les 5e et 6e prix, par MM. Lucien Splete et Doutrelingne.

RONCQ

A l'Harmonie Ouvrière. — Les personnes qui désirent accompagner, le 22 juillet prochain, l'Harmonie Ouvrière en excursion à Ostende peuvent se faire inscrire au local, Maison du Peuple, rue de Lille, 164. Prix du voyage : 8 francs. Départ à 7 h., des Baraques, à Menin.

Anciens Militaires du Centre. — La commission prie les sociétaires de se trouver au local samedi 14 juillet, à 16 heures. — Insigne de rigueur.

Barnum Harmonie. — Aujourd'hui jeudi à 19 h. 45, répétition.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil s'est réuni samedi à 19 h. 30 sous la présidence de M. Coone, maire. Dix-sept conseillers assistaient à la séance. Lecture est donnée du compte administratif du maire pour l'exercice 1933. Ce compte présente en recettes la somme de 525.445 fr. 85 et en dépenses celle de 502.599 fr. 62 d'où un excédent de recettes de 22.846 fr. 23. Le budget additionnel de 1934 prévoit en recettes et en dépenses la somme de 50.778 fr. 25.

Le budget primitif de 1935 est proposé pour 329.885 fr. 26 tant en recettes qu'en dépenses.

Le Conseil approuve le compte du Bureau de bienfaisance pour l'exercice 1933 qui présente un excédent de recettes de 24.550 fr. 66 ainsi que le budget additionnel de 1934 qui est arrêté à cette somme.

Le budget primitif de 1935 est établi avec12.000 fr. en recettes et en dépenses.

Demande de lotissement. — M. Hus-Decottignies et Mlle Decottignies, propriétaires à Roncq, soumettent à l'approbation de l'autorité préfectorale un dossier de lotissement d'un terrain situé rue de la Poste d'une superficie de 2.646 mq. Le Conseil émet un avis favorable à cette demande.

Travaux de voirie dans la rue de la Poste. — Lors des travaux de pavage qui ont été effectués dans la rue de la Poste, il a été nécessaire de poser des bordures de trottoir. Ces bordures ayant été fournies et posées par les soins de la commune, le Conseil décide d'en réclamer le prix aux divers propriétaires suivant la longueur de bordures posées. La somme totale à recouvrer est de 7.636 fr. 70 qui figurera au budget additionnel de 1934.

L'assemblée vote un crédit de 2.925 fr. pour payer les tenues de manœuvre des sapeurs-pompiers.

Des demandes d'allocations militaires et des demandes d'assistance sont ensuite examinées.

La séance a été levée à 21 h. 30.

BOUSBECQUE

Tournée du percepteur. — M. le percepteur d'Halluin viendra à la mairie, mardi 17 juillet, de 9 h. à midi.

Musique Municipale. — Ce jeudi, répétition au Café Saint-Georges.

— Samedi 14 juillet, participation au cortège officiel ; à l'issue, concert public.

— Dimanche, excursion annuelle à Blankenberghe.

BONDUES

La Fête du 14 Juillet. — A 8 h. : Grand concours de pigeons sur Chantilly, chez M. Julien Leleu, rue Fouquet-Lelong ; à 10 h., chez M. Jules Marescaux, Au Cabu : Grand concours de coqs (l'entrée du parc est gratuite) ; à 10 h., à l'Hospice : Distribution de vin et de gâteaux aux pensionnaires de l'établissement ; à 14 h. 30, chez M. Alphonse Soenen, Estaminet « Au Gris Mouchon » : Concours de pinsons ; à 14 h. 30, hameau du Jambon : Course cycliste avec 100 fr. de prix ; de 14 h. à 16 h. : Jeux populaires divers chez les cabaretiers des divers quartiers (consulter l'affiche).

A 17 h., salle des écoles : Remise des diplômes et médailles d'honneur du travail. Les sociétés locales sont invitées à assister à cette fête avec leurs enfants. Vins d'honneur. Distribution de gâteaux.

A 18 h., sur la Place : Grand concert donné par l'Harmonie Municipale.

A 20 h. 30, sur la Place : Bal populaire avec orchestre.

Le vendredi 13 juillet, à 9 h., une distribution de viande et de pain sera faite aux indigents.

Etablissements publics. — A l'occasion de la Fête Nationale, les estaminets pourront rester ouverts durant la nuit du 14 au 15 juillet.

Avis aux petits pensionnés. — Il est rappelé aux pensionnés réunissant les conditions prescrites par la loi du 31 mars 1932, qu'une allocation égale au quadruple de la rente acquise peut leur être accordée sans que, toutefois, cette allocation puisse excéder 420 fr. ni former avec la rente et les revenus personnels un total supérieur à 1.200 fr.

Conditions à remplir : Etre français, titulaire d'un livret de la Caisse Nationale au pensionné d'une Société de Secours mutuels ou de prévoyance ; âgé d'au moins 65 ans, avoir effectué des versements pendant 25 années, ne pas être soumis à l'impôt cédulaire ou sur le revenu.

Les pensionnés qui remplissent ces conditions peuvent obtenir en outre une bonification spéciale, s'ils ont élevé plus de trois enfants jusqu'à l'âge de 3 ans.

Les demandes accompagnées des pièces justificatives, devront être formulées avant le 6 août, dernier délai. Des imprimés sont tenus à la disposition des intéressés au secrétariat de la Mairie.

Voyage à Malo. — Comme les années précédentes, l'Amicale laïque de Bondues offre un voyage à Malo aux lauréats du certificat d'études, le 23 juillet. Les personnes désirenses de participer au voyage sont priées de se faire inscrire jusqu'au vendredi 20 juillet, dernier délai, chez M. Victor Guilbert, président de l'amicale laïque.

Etat Civil. — Naissance : Françoise Deseint, à la Chanterelle.

EN BELGIQUE

MENIN

KERMESSE ANNUELLE DU QUARTIER DE LA RUE DE BRUGES

La kermesse annuelle du quartier de la rue de Bruges aura lieu les 14, 15 et 16 juillet prochain. Voici le programme des festivités qui auront lieu ces jours :

Samedi 14 juillet : A 16 h. 30, course cycliste, grand prix « Novy » pour juniors 40 kil., 400 fr. de prix et 100 fr. de primes. Coupe : Gaston Desloovere et gerbe.

A 20 h., grand concert par l'Harmonie ouvrière « Le Devoir ».

Dimanche 15 juillet : A 15 h., course cycliste grand prix « Novy » pour juniors, 40 kil., 400 fr. de prix et 100 fr. de primes.

A 18 h., concert par l'Harmonie populaire, Baraques.

A 20 h., concert artistique par l'Harmonie Royale « Les Fils chrétiens de la Lys ».

Lundi 16 juillet : A 8 h., grande braderie.

A 14 h., concours de balons au café « Au Tonnelier ».

A 16 h. 30, course cycliste, grand prix « Novy » pour juniors, 40 kil., 400 fr. de prix et 100 fr. de primes. Coupe et 25 fr. pour le coureur classé premier des trois courses. Le classement se fait par addition des points ; le deuxième aura 25 fr.

A 19 h., concours monstre de ballons.

A 20 h., grand concert par la Philharmonie Royale. Prix spéciaux pour ornement et éclairage.

TOURNAI

AU TRIBUNAL CORRECTIONNEL

Arme prohibée. — Chaumont Jean, armurier, à Ath, a vendu ou cédé un revolver à Ramu Alphonse, qui n'était pas muni d'une autorisation d'acquérir : 350 fr. d'amende avec sursis.

Délit de chasse. — 700 fr. d'amende avec sursis à Delzenne Louis, rejointoyeur à Lla Glanerie, pour avoir fait usage de bricoles.

Vol de bois. — Wathier Eugène, ouvrier potier, à Rebaix, a volé du bois au préjudice de Chirez Arthur et Berthou Arthur : 140 fr. d'amende avec sursis.

Ivresse, outrages, coups. — Etant ivre, Durieu Lionel, employé et photographe à Kain, a outragé un garde-voyer de tram et a donné un coup de poing au receveur : 8 jours de prison, 182 fr. et 10 florins d'amende avec sursis.

Coups réciproques, imputations calomnieuses. — Labeau Arthur, ouvrier industriel, et Vanwaeyenberg Camille, marbrier, à Flobecq, se sont réciproquement porté des coups ; le deuxième a, en outre, imputé méchamment des faits calomnieux à l'égard du premier. Ils encourent : Labeau, 182 fr. d'amende ; Wanwaeyenberg : 8 jours de prison et 364 francs d'amende.

Délit de chasse, outrages. — Druart Léon, ouvrier carrier, à Vezon, a chassé sans permis de port d'arme en dehors de l'époque légale et a outragé le garde champêtre : 8 jours de prison, 1.582 fr. d'amende et 500 fr. pour le droit éludé.

Port d'armes, menaces. — Mahieu Henri, journalier à Tournai, a menacé une cabaretière au moyen d'un revolver non immatriculé : 2 mois de prison, 882 fr. d'amende et confiscation de l'arme.

COLOMBOPHILIE

LE CONCOURS INTERNATIONAL DE BARCELONE EST TERMINÉ

Le Club Colombophile Tourquennois annonce aux amateurs que le concours international de Barcelone s'est terminé à Bruxelles, mercredi, à 11 h. 45.

LES BEAUX CONCOURS DU 14 JUILLET

A ROUBAIX

CHANTILLY PAR LES « DÉBITANTS ET AMATEURS RÉUNIS ». — Samedi 14 juillet, au siège chez M. Acour Raymond, 158, rue de l'Alma, concours sensationnel jeunes et vieux séparés. 2.500 fr. de prix d'honneur et d'excellence. Un régulateur garanti par série de 9 pigeons non désignés dans chaque catégorie (jeunes ou vieux).

40 prix de 10 fr. par séries de 2 non désignés au prorata.

50 prix de 5 francs par pigeon seul au prorata et de très nombreux lots dont on peut consulter la liste sur les affiches spéciales.

CREIL PAR « LA FRATERNELLE (Aile Droite). — Samedi 14 juillet, Creil jeunes et vieux séparés, 2.500 fr. de prix d'honneur et d'excellence. Grand concours à lots au prorata des pigeons engagés dans chaque catégorie.

Voir au siège l'exposition de ces nombreux et superbes lots qui seront tous joués gratuitement par séries de 4, 3 et 2, et par pigeon seul. Aucun pigeon ne pouvant faire double emploi, sauf dans les prix de la Ville.

Dans chaque catégorie 2 prix de 30 fr. aux deux premiers pigeons désignés, Don de la Ville de Roubaix.

Dans chaque catégorie : Un régulateur garanti par série de 2 désignés (0.50 par pigeon) et jeu habituel.

Mise en paniers au siège, vendredi 13 de 15 à 19 heures.

CHANTILLY MONSTRE PAR « L'UNION MUTUELLE-PROGRÈS ». — Le 14 juillet, magnifique concours sur Chantilly jeunes et vieux séparés. Honneur au prorata.

Prix d'excellence au prorata dans chaque catégorie répartis en 10 séries de 3 et 70 de 2 pigeons prises dans le lot, le reste par pigeon seul (un lot dans chaqua catégorie et par amateur).

Un beau buffet dans les vieux et un autre dans les jeunes par série de 2 pigeons non designés, mise 1 fr.

Huit pr